

QUADERNO N. 1423

Anni: 1380-1381
Autore: cameraro Muzirino

Nota paleografica

Il quaderno, cartaceo, misura mm. 155 x 206 e si compone di 47 carte. Il registro è stato oggetto di restauro: la coperta è in pergamena con risvolto e lacci in pelle per la chiusura. Sul dorso sono posti tre rinforzi in cuoio. Le carte si presentano in buono stato di conservazione. La numerazione delle stesse è moderna, posta a matita sul *recto* di ciascuna carta; le cc. 1v, 3, 4v-6, 8-9, 15-19, 22v-25, 27v-30, 32v-36, 39v-42, 45r, 46-47r sono bianche.

Sulla coperta superiore è riportata la scritta '1380 Rotulus' e sul piatto posteriore della coperta stessa, di mano coeva, probabilmente di tale Pietro Gallino, si legge:

In nomine Domini amen. Hoc qu[atern]us est | Muzirinus sub anno Domini m ccc lxxx |
Rotulus | Visto per me Gallino

Nel registro vengono annotate le spese (cc. 2-13) e le entrate, suddivise per quartieri (cc. 14-23) della confraternita dell'ospedale di san Michele di Gemona, sotto la cameraria di Muzirino. Nelle ultime carte vi sono un paio di cambi di mano; alla c. 47v, in particolare, sembra siano riscritte, più chiaramente, le note della c. 45v. Il quaderno è stato letto, come indicato nella *Premessa*, da Giuseppe Marchetti (1962).

Sono presenti i segni abbreviativi più comuni: la lineetta soprascritta per la nasale e per il troncamento o la contrazione, la lineetta ondulata per la vibrante, le *notae iuris* con la *p*. Viene usato il segno tironiano *con*, talora con il semplice valore di nasale. La numerazione usata dal cameraro è quella romana; in apice compaiono di frequente una o due lettere. La quantità di mezzo è indicata dal segno '÷'. La somma totale delle spese e delle entrate è riportata all'ultima riga delle singole carte, di norma in latino. Nelle carte si incontrano, inoltre, le seguenti abbreviazioni: *dnr.* per 'denari', *ss.* per 'soldi', *ll.* per 'libbre', *p.* per 'piccolo/i', *mar.* per *marchis* 'marche', *frx.* per 'frisachensi', *r.* per *reçevey* 'ricevetti', *s.* per *summa* 'somma'. Viene utilizzata la ç. Il cameraro

adopera anche la ss e la z. Alla c. 7 si osserva un cambio di mano e la presenza di una abbreviazione *m.* che sta per *mari* ‘madre’.

Nell’edizione le abbreviazioni per le indicazioni monetarie si conservano senza interventi di regolarizzazione come è mantenuta l’abbreviazione *r.* per *recevey* ‘ricevetti’ e la *s.* per *summa* ‘somma’. La *u* e la *v*, rappresentate da un unico grafema con due allografi, sono distinte secondo l’uso moderno.

c. 1r Item spendey per v terminis chi li avey | chi Stefin Pilirino mi mandà j^a cedula | di
Udin sueⁱ frx. < xv > xij
S. dnr. cv

ⁱ lettura incerta

c. 1v bianca

c. 2r Item r. de messa di zenar ss. xviiij
Item r. di Lenart Bilfulin frx. vj
Item r. de messa di febrar ss. xviiij
Item r. de messa di marc ss. xvj
Item r. de messa di aprili ss. xxiiij
Item r. di Turin frx. x
Item r. del Cinulin ss. xij
Item r. di Iacu Boyalin ss. xij
Item r. de mogli di Pieri Brissuta ss. xij
Item r. de messa di may ss. xvij
Item r. de messa di zugno ss. xx
Item r. de mogli chi fo Toni Ariugnàs frx. vj
Item r. de messa di iullio ss. xx
Item r. di messa di avost ss. xxxij
Item r. de messa di setenberⁱ ss. xvij

ⁱ vergato *sevembar*

c. 2v Item r. de messa di otom ss. xv

Item r. de Convesa sur Candis frx. iij
 Item r. de messa di novenber ss. xvj
 Item r. di Lenart Bilfulin frx. vj
 Item r. di Miculut Tomasino ss. xij
 Item r. di Varang frx. vj
 Item r. del Tribusin ss. xij
 Item r. di Dumini ziner Miçir ss. xvj
 Item [r. di] mestri Matiùs fari ss. xij
 Item r. di Miniùs filga Iacu Schasut frx. vj
 Item r. del Pirusin ss. xij
 Item r. di Matiùs del Gonch ss. xij
 Item r. di Zuan del Frassin frx. xij
 Item r. de mesa di december ss. xij
 Item r di Mini del Cortès frx. xij
 S. ll. viij ss. xiiij

c. 3 bianca

c. 4r Achì son lis spesis des messis
 Item spendey per la messa di zenar ss. xvij
 Item spendey per la messa di febrar ss. xvj
 Item spendey per la messa di marc ss. xvij
 Item spendey per la messa di aprili ss. xviiij
 Item spendey per la messa di may ss. xvj ÷
 Item spendey per la messa di zugno ss. xx
 Item spendey per la messa di iullio ss. xviiij
 Item spendey per la messa di avost ss. xx
 Item spendey per la messa di setenber ss. xvj
 Item spendey per la messa di otom ss. xiiij^{or} p. ij
 Item spendey per la messa di novenber ss. xv
 Item spendey per la messa di decenber ss. xvij
 S. x di ss. e ss. iiij p. viij

cc. 4v-6 bianca

c. 7rⁱ < Ser Rigo e la m. ss. iij
La Menaza ss. j
La muglir Durì serton ss. j
Çuan Bernart ss. j
La m. Denel Sclaf ss. j
La m. Lurinc fari ss. j
La mari Stefin Chulut ss. j
La m. Pilirin dal Zago ss. j
Ser Antoni di Vendoi ss. j
La Culanassaⁱⁱ ss. j
La m. Tomat Artic ss. j
La Zota di Got ss. j
Lucart Furnera ss. j
La m. Tomàs di Got ss. j
Cumiucⁱⁱⁱ ss. j
La m. Culau Tarnir ss. j
Dona Madalena ss. j
La m. Pieri Zilli ss. j
Iustina ss. j >

ⁱ cambio di mano

ⁱⁱ sic, o *Culavassa*

ⁱⁱⁱ sic

c. 7v < La Osovana ss. j
La m. di Stefin Culut ss. j
Suma la mesa di Ruzol p. xxiiij | fo copeiatⁱ in lu quaterno des | ufertis >

ⁱ sic

cc. 8-9 bianche

c. 10r Item spendey per questo quaderno frx. vj
Item spendey per la priola chi sta in sant Michel mar. j^a di frx.

Item spendey per j fit chi io conperay di Francesch | bay[a]rch coè x dnr. mar. j^a di dnr.

Item spendey per far scriver la nota al nodar frx. ij

Item spendey per l-amor di Dio frx. ij

Item spendey per chi io dè ali previdi mar. j^a di s.

Item spendey adì xiiij di zenar per j car di legnis dnr. viii^j^{or}

Item spendey per l-amor di Dio frx. iii^j^{or}

Item spendey per far cusir lu vistit de priola frx. vj

Item spendey adì xx di zenar per ÷ ll. di oli frx. iii^j^{or}

Item spendey per l-amor di Dio frx. ij

Item spendey adì xxvij di zenar per car di legnis frx. viij

Item spendey per j^a ll. di lin per far filar | fil a cusir bleo[n]s e lis coltris frx. iii^j^{or}

Item spendey per clodi per fa concar lu solarut | e l-us di sant Michel frx. v

S. ll. < [n] > ss. mar. iij frx. xxviiiij

c. 10v

Item spendey per l-amor di Dio frx. ij

Item spendey ali mestri chi concarin lu solarut | e li usiⁱ dela casa per la so fadiga frx. liij ÷

Item spendey per pasi v di soya ala campana frx. v

Item spendey per l-amor di Dio frx. iij

Item spendey adì xj di februario per j car di legnis frx. xj

Item spendey per far tray fur j^a carta chi | Ayta figla Blancon lasà a sant Michel | dnr. xiiij frx. xj

Item spendey adì xx di februario per j^a ll. di oli frx. vj

Item spendey per l-amor di Dio a Iacu Schasut frx. vj

Item spendey per far j plumac over | carpint al mestri e pos la in sant | Michel chi Matius Orsuto la dè frx. vij

Item spendey adì v di marc per j car di legnis frx. xj

Item spendey per l-amor di Dio frx. ij

Item spendey per l-amor di Dio frx. iij

S. ll. vij p. vij

ⁱ segue *di* superfluo

c. 11r

Iyem spendey per l-amor di Dio chi io dey | ala mogli chi fo Ulian Mingòs frx. v

Item spendey adì xxvij di marc per j car di legnis frx. xij
 Item spendey per l-amor di Dio frx. v
 Item spendey per far tray fur j carta chi | io conperay un fit di Francesch Bay[a]rch
 frx. x
 Item spendey adì xx di marc per j^a ll. di oli frx. v
 Item spendey adì xvij di april per j car di legnis frx. viii^{or}
 Item spendey per l-amor di Dio frx. iiij
 Item spendey chi io dey [ad] April[i] per lu so nauli ÷ mar.
 Item spendey chiⁱ fes a scriver doy fic | su lu arodol dnr. iij
 Item spendey chi io fes concar una caldera dr. vij
 Item spendey chi fes portà la cros in- | tor tavel[a] dnr. viij
 Item spendey per l-amor di Dio frx. iij
 S. ll. xj frx. xj

ⁱ segue *chi* ripetuto

c. 11v

Item spendey per stram a Pascha di may dnr. xij
 Item spendey adì x di may per j car di legnis dnr. x
 Item spendey per l-amor di Dio frx. iiij
 Item spendey chi io fes concar la via dena[n]t | la spedal per comandament deli
 mey procoredorsⁱ frx. xlj
 Item spendey per l-amor di Dio frx. iiij^{or}
 Item spendey per j^a ll. di olio frx. v
 Item spendey per concar j us del ort di sant Michel | coè del ort per ij cangers e per
 clodi e per chla- | veglu e per lu mestri chi fes lu det us frx. xj
 Item spendey per l-amor di Dio frx. iiij
 Item spendey adì xvj di zugno per j car di legni[s] frx. xj
 Item spendey adì xx di iullioⁱⁱ per j car di legnis frx. viiij
 Item spendey ad un amalāt chi gera in sant | Michel frx. v
 Item spendey per l-amor di Dio ad un amala[t] | chi la priola gli conperàs del vin e
 per ovi | e per olio di far lu veglar frx. iiij^{or}
 S. ll. vj frx. xviiij

ⁱ sic

ⁱⁱ vergato *iull* con segno di abbreviazione

c. 12r

Item spendey per far concar gli usi di spedal | per clodi e per lu mestri e per j
pidignul frx. viiij

Item spendey per far portar lu corpo di Christi | ad un amalal chi gera in la spedal
frx. j

Item spendey per l-amor di Dio frx. ij

Item spendey per l-amor di Dio chi io dey a Francesch | ed al fradi figlⁱ chi furin
del Put quant el apagarin | lu fit frx. ij

Item spendey per l-amor di Dio chi io | conperay j quartarola di olio per far |
veglar j chi murì di not là entra | lu qual fo portat ad Artigna | e per far lu inoleyarⁱⁱ
frx. viiij

Item spendey per j ll. di olio frx. vj

Item spendey per j amalal frx. v

Item spendey adì vj di avost per j car | di legnis frx. xj

Item spendey adì viij di avost ad un | amala[t] coè j carnel per ovi e per | alà in
plusors oris frx. viij

S. frx. liiij

ⁱ vergato *fil* con segno di abbreviazione

ⁱⁱ vergato *inaleyar*

c. 12v

Item spendey chi io quant io foy ad Artigna | per lu brich a far inpegnar frx. ij

Item spendey per j mort chi murì in sant Michel | per far inolear e per far sonar lis
campanis e per | far la fossa e per li previdi al asechulⁱ | e per viliis e per far lu
veglar ss. xxx

Item spendey adì v di setenber per j car di legnis frx. xj

Item spendey per far concar lu crucifix e santa | Maria e sant Zuan l-Aròs ll. vj ÷
dnr.

Item spendey per l-amor di Dio frx. iij

Item spendey chi io dey ad un avochat chi io avey | j termin cu la mogli mestri
Alesi per far scriver frx. v

Item spendey chi io conperay ij citis frx. ij

Item spendey adì ij di otom per j car di legnis frx. viiij^{or}

Item spendey per far mediar j chi fo firit | e stet in sant Michel a Simon barbir |
chu lu medià frx. xx

S. ll. x dnr. viij

ⁱ sic, chiaro

c. 13r

Item spendey per j fit chi io apayà al Patriarcha | per lis casis chi sta lu Clifulin ss.

v

Item spendey per l-amor di Dio frx. ij

Item spendey adì xxvij di otom per car di legnis frx. viij

Item spendey per l-amor di Dio frx. iiij^{or}

Item spendey per far inolear j malat ali | previdi frx. ij

Item spendey adì x di novenber per j car di legnis frx. x

Item spendey per l-amor di Dio frx. ij

Item spendey per j ll. di olio frx. viij

Item spendey quant io e-l brich furin ad inpegnar | in Glem[ona] per bevi frx. ij

Item spendey quant li aredi Michel Pichisin | pagarin dnr. xl per la vigna chi fo

Francesch | Cicut in ricevudiⁱ quant Iacu Milio fes | lu merchat del licof chi li sora

deti | aredi ave[v]in dispendut

S. frx. xlvij p. iiij

ⁱ vergato *perc[e]vudi*

c. 13v

Item spendey per l-amor di Dio a povers | chi gerin amalac in l-ospital frx. viij

Item spendey a ultim di november per j car di legnis frx. x

Item spendey per xx breys frx. lx

Item spendey per l-amor di Dio frx. ij

Item spendey quant io foy ad inpegnar | per bevi frx. ij

Item spendey al brich cum lu voler deli | mey procuridors chi el inpegnava frx.

xxvij

Item spendey per xxiiij macis di drap di lin | per cischiduna maca frx. vij

Item spendey per iiij macis di drap per cisschi- | duna maca frx. vij | per chel

midesin drap io fes viij lincugl

Item spendey per far cusir glu deti lincugl frx. v

Item spendey per l-amor di Dio frx. v

< S. ll. iiij frx. ij > S. mar. j^a e dnr. cxxiiij

c. 14r

Expense fabe fate per me Muzirinus

Item spendey per vj ÷ di favo per cischidun | et ss. ll. viiij di dnr. e dnr. ij dnr.
xxviiij

Item spendey per c ll. di car di porchuⁱ ll. xv di dnr.

Item spendey per legnis dnr. lxiii^{or}

Item spendey per sal dnr. lxiiij

Item spendey per xx^c di pan e ss. ll. xxxiiij diⁱⁱ e ss. vij

Item spendey per cevola dnr. xxviiij

Item spendey per far menar l-ago dnr. xvj

Item spendey per far < menar l-[ago] > aremondar | la favo dnr. viiij

Item spendey per gerbis frx. iiiij

Item spendey per lum frx. vj

Item spende[y] per iij ll. di formadi ss. viiij

Item spendey per ÷ ll. < bl. > di candelis frx. ij

Item spende[y] per clodi frx. ij

S. [...] e ll. vj e dnr. xvj

ⁱ sic

ⁱⁱ sic, manca specificazione

c. 14v

Item spendey a Nicolau Vidian chi aiudà far la favo frx. viiij

Item spendey a Lenart gosela[r] chi aiudà far la favo frx. viiij

Item spendey al Signurin frx. xij

Item spendey a Stalon frx. xij

Item spendey al Orlandinⁱ frx. viiij

Item spendey ad Aprili frx. viiij

Item spendey a Iacu Schasut frx. v

Item spendey per vin ss. xxxij

Item spendey per ali previdi per villis di seris | ed in doman ed al oferta ed al moni
ll. iiiij di s.

Item spendey per far leger lu arodul a ser Iust frx. x

Item spendey per l-amor di Dio frx. iiij

S. mar. j^a frx. < viiij > xj

Suma sumarum tutumⁱⁱ expensis factis in f[...]a | [...] et in omnia in marchas dnr.

xx ÷ et dnr. ij

ⁱ vergato *Lorlandin*

ⁱⁱ sic

cc. 15-19 bianche

c. 20r Quartir di Castel

Item r. de moglì chi fo Stefin Nacon | per j so ort per j fit pasat frx. vij

Item r. di Blasot di Got per j^a so brayda | chi fo Susana Spargn[a]rola ss. xl

Item r. di Iacu Schasut di Got per li bens | chi furin Moret per fit pasat frx. xl

Item r. deli previdi per la stacon chi è la | caniva di moglì chi fo Arausilg ss. xij

Item r. di Martin figlⁱ chi fo Tomàs fari | di Got per j so ort ponet in Got frx. iiij^{or}

Item r. di But di Segnà per j^a so casa | poneta dentri de Porta di Porterecisⁱⁱ frx. xij

Item r. de moglì chi fo Maur di Portis | per j fit passat per la so casa che sta frx. x

Item r. di Martin Stifinio per la casa di moglì frx. xij

Item r. di Zaneta per lis sos casis | che sta frx. xxij

S. ll. vij frx. xiiij p. viij

ⁱ vergato ancora *fil* con segno di abbreviazione

ⁱⁱ meglio di *Porcerecis*, lettura incerta

c. 20v

Item r. di Dumini di ser Francischin | per lu ort di moglì frx. vj

Item r. di Fabian per lu so ort di Morariya frx. v

Item r. di Pilirin figl del Put per j^a so casa e ort | agì ch-el sta per la so part frx. vj

Item r. del figl Campar per la so brayda | di Ableton frx. x

Item r. del soradet figl Campa[r] per la | braydo so chi fo del Burgnulin | di Maniagla frx. x

Item r. del sora det figl Campar per | lis sos casis di Mora[r]ya chi furin | Zulian de Ricessa frx. iij

Item r. di Dalot per j fit pasat | sora lu ort di chi el ten di sant | Michel chi el aresta a dar so Iacu Milio frx. xliij

Item r. di Francesch del Put per la so casa ch-el | sta frx. vj

Item r. di Francesch del Put per la so | brayda di Marcà[r]s chi fo di Iacu | Sc[hasu]t frx. xx

S. ll. vj < m. frx. xj > frx. viiij

- c. 21r
- Item r. a Candit di Got per j so bay[a]rc chi fo Palunbin | ponet in Maniagla frx. v
- Item r. di Pasira di Got per j so bay[a]rc | après casa Constanc frx. xx
- Item r. di Sas per j so prat ss. viij
- Item r. del det Sas per lis sos casis ch-el sta frx. j
- Item r. di Niculan figl Mini Constanc per lu | ort chi fo Stefin Nacon frx. vij
- Item r. < di Sas > di Alesi per j so ort ala[n]t a sant | Blas frx. xij
- Item r. di Margareta figla Fuyaca per la so cassa | che sta frx. vj
- Item r. di Francon per j^a so brayda di Ambuarc frx. xij
- Item r. del Vidilin per lu ort chi fo Tacon frx. v
- Item r. del det Vidilin per lis sos | casis ch-el sta ss. xx
- S. ll. iiij^{or} dnr. xij
- c. 21v
- Item r. di Blasut figl Candit di Got | per lis casis e per la brayda chi fo Lenart | fradi Candit frx. xxxij
- Item r. de moglì chi fo Maur di Portis | per lo so solar ch-ela sta frx. x
- Item r. di Vignuda moglì chi fo mestri | Michul inpintidor per j so ort ala[n]t | a Glimino frx. vj
- Item r. di Durlig Disin per j so bay[a]rc | et j so ort frx. xvij
- Item r. del sora [det] Adorlig per glu bens | chi forin Palunbin frx. xxxv
- Item r. di Iacu di ser Anostàs per lis < so > | casis e la faria chi sta Constanc di Got frx. xviiiij ÷
- Item r. di Pauli Olg per j so prat | chi fo di Iacu di ser Iust ss. xx
- Item r. di Ianzil di Got per lis sos casis frx. xxiij
- Item r. di Pauli Olg frx. iiij^{or}
- S. ll. viij frx. ij p. viiij
- c. 22r
- Item r. de Traystina per j so ort in Got frx. iiij
- Item r. di Denel di Sot Lici per j so bay[a]rc | chi fo Tarvisùs di Got frx. xx
- Item r. di Merli per j bay[a]rc chi fo Tarvisùs | di Gor ponet in Maniagla frx. xiiij
- Item r. del Arusardin per lis sos casis | ch-el sta frx. xxiiiij^{or}
- Item r. di ser Nicolau Francischin per j^a so casa | chi fo di Zuan sartor frx. xxvij
- Item r. del figl Francesch Bay[a]rc per lis casis | chi furin Misi < di > capelar ss. ll. vj frx. xiiij

Item r. di mestri Vicenc pilicar per j so ort | di Got frx. x

Item r. di Pieri figl chi fo Zuan Fulçit per j^a | so casa ch-el sta in Portis frx. vj

S. ll. vij frx. v

ⁱ ll. vj frx. xiiij vergato sul margine sinistro

cc. 22v-25 bianche

c. 26r Quartir di Roya

Item r. del Fari di ser Zulian per la brayda | de mogli frx. x

Item r. di Candis per lu so ort frx. iiiij^{or}

Item r. di Zuan Sivina per la so casa | che sta frx. xij

Item r. di Pieri di Lavora per lu prat chi | fo Facin ll. iiiij^o di dnr.

Item r. di Turin per lu ort chi fo Ulian | Mingòs frx. vij

Item r. di Martin Stifinio per la so brayda frx. vj

Item r. di dona Galliana sora duti li | bens di Iacu di Massaria frx. xl

Item r. de sur Candis sora lis sos casis frx. xxij

Item r. de Marinota mari di fra Livis per lis sos | casis frx. xxxv

Item r. de mogli chi fo di mestri Alesi | nodarⁱ per unis muris che e vendè | a Iust per j fit passat frx. xij

S. ll. xj dnr. viiiij^{or}

ⁱ vergato *not* con segno di abbreviazione

c. 26v Item r. a Francesch del Put per la brayda | di marchis chi fo del figl Miniut spadar frx. xx

Item r. di Dressi molinarⁱ per glu bens chi furin | Ganbirut frx. xx

Item r. di Michel Coderòs per j fit pasat | sora j so prat di camp frx. xij

Item r. di Zuan Paglan per lis sos casis | chi el sta e j^a so caniva frx. xiiij

Item r. del sora det Zuan per j^a so brayda frx. xij

Item r. de mogli chi fo Salamon per j so prat frx. xij

Item r. di Pieri Panpa per j^a so stalisⁱⁱ ala[n]t | ali necessaris frx. xij

Item r. di Habram per j^a so brayda frx. ij

Item r. di Maynir figl Lenart Bilfulin per j^a so | brayda chi fo Scudirin frx. xvj ss.

ll. iijj dnr. ljⁱⁱⁱ

Item r. di mogli Nes per la so brayda | di streto Avoselan frx. xvj

Item r. di Nicolau Pischut sora lis sos casis | chi el sta frx. iiij^{or}

Item r. di Michel di Aroy[a] per j so prat frx. xij

S. ll. vij frx. xiiij

ⁱ vergato *mol* con segno di abbreviazione

ⁱⁱ sic

ⁱⁱⁱ ll. iiij *dnr. lj* vergato sul margine sinistro

c. 27r

Item r. di Zuan del Frassin per j so ort frx. xx

Item r. di Zuanut Lamparesⁱ per j^a so | casa che sta Sarafin di Aroya frx. xij

Item r. di Aurenga mogli Iacu Sandri frx. v

Item r. di Vidùs figl de Apaglan | per j so prat frx. xv

Item r. di Micodasⁱⁱ per la brayda chi fo | Guelm Iacomini frx. xx

Item r. di Iacu Scharacin per j^a so brayda | chi fo di dona Palmera poneta in Ableton frx. j

S. frx. lxxiiijⁱ

ⁱ sic

ⁱⁱ sic

ⁱⁱⁱ tutta la riga vergata sul margine sinistro

c. 27v-30

bianche

c. 31r

Quartir di Mezo

Item r. di Lenart di Guricic per lis sos stalis | chi furin Iacu brich per j fit pasa[t] e j prisint frx. xx

Item r. de Mocⁱ

Item r. de camera di santa Maria per lu legat | chi lassà Vignut Lenès per j fit pasat frx. x

Item r. de deta camera per chel midesi[m] legat | per l-an prisint frx. x

Item r. di Francesch figl Suegin per la so part | des casis agì ch-el sta frx. viiiij p. x

Item r. chi io fes inpegnà Stefin Pilirino | la Longa per la vigna di Baldasin frx. xij

Item r. del Cantuça per lis sos casis frx. viiiij

Item r. di Pilirinut caligar per j so prat | chi fo Blassin Pili[c]ort ss. x

Item r. di Mini del Cortès per lis casis chi fur delⁱⁱ | Brut per j fit pasat sot Iacu Milio et | dà in fit prisint frx. lx

Item r. del sora det Mini per lis soradetis | casis chi furin del Brut in Bariglarecis frx. lx

S. ll. viiiij [...] frx. j

ⁱ si interrompe la nota

ⁱⁱ segue *del* ripetuto nella riga successiva

c. 31v

Item r. del Clifulin per lis casis e per la brayda | chi fo Adorlig Zuan frx. lx

Item r. di Blassiola moglì chi fo Butⁱ figl | chi fo Brun per j so ort di Somvit frx. vij

Item r. a Lenardina per j salar chi fo a Rafael | lu qual el posti frx. xij

Item r. di Iacu brich per la so casa ch-el | sta frx. xlij

Item r. di Maur pilicar per lu so ort | e per lis sos casis ch-el sta frx. vj

Item r. [di] Iacu figl Michil fari per la brayda | chi fo de Pagluta ss. xl ss. ll. viij frx. jⁱ

Item r. del Signurin per la so brayda frx. xxxj

Item r. di Nicolau figl chi fo Suegin per lis | sos casis ch-el sta frx. viiiij p. x

Item r. di Iacuta per j so ort frx. vj

Item r. di Brunitin becha[r] sora j brayda ss. xx

S. ll. xj frx. v

ⁱ ll. viij frx. j vergato sul margine sinistro

c. 32r

Item r. di Michul del Mot per la brayda | chi fo Pieri Sivinaⁱ Chatarina frx. iiiij^{or}

Item r. di Francesch Bunin per la stacon ch-el sta [frx.] xij

Item r. di Durlig figl chi fo Zulianut | per lu ort chi fo Adorlig Zuanan ss. xx

Item r. de moglì chi fo March Bunuchul | per lis casis chi furin Pidrùs mestri Grilg frx. xij

Item r. di Culussa moglì chi fo Steffin Arosan | per j^a so stala in villa frx. iiiij ss. frx. xlviiiijⁱⁱ

ⁱ vergato *Simvina*

ⁱⁱ frx. xlviiiij vergato sul margine sinistro

cc. 32v-36

bianche

c. 37r

Quartir di Stalis

Item r. de mogli chi fo Castelan per j^a so | vigna di sot Glimina per j fit pasat frx. xxxij

Item r. di Toni figl Domenis cavalari | per j^a so bra[y]da chi fo Iacu Medan frx. x

Item r. di pre Rubert per j ort di Cin- | tinis frx. iiij

Item r. di pre Iust per j^a brayda chi tigneva | pre Adorlig frx. ij

Item r. di Molina per j^a so brayda frx. iiij^{or}

Item r. di Zuan Bos per la brayda | chi fo Stefin Slichirin frx. ij

Item r. di Micolota deta Borsa di Fer | per j fit pasat ss. lx

Item r. di Micul figl di mestri Stefin per j^a | so brayda chi fo del pari dnr. xxx

S. ll. vj frx. xv p. vij

c. 37v

Item r. di Indrig de Stracis per la brayda | chi fo di Bertolot porchar frx. xx

Item r. di Micul Petenar per j^a so casa | chi sta Iacu Bisan in Cuchulo frx. xv

Item r. di Sabadin armentarⁱ per lis sos | casis frx. xij

Item r. di Zuan Pernart per lis sos casi[s] | ch-el sta frx. xij

Item r. di Fluminiana la Granda chi sta in | Stalis per j^a so casa e j ort frx. iiij^{or}

Item r. di Molina per la so brayda frx. xij

Item r. di Martin Pesto Pevir per j so bay[a]rc | di Cintinis frx. xx

Item r. di chel midesim mot per j^a so casa | chi el sta in Stalis frx. viij

Item r. deli aredi di Michel Pichisin | per ij fiti un pasat ed un prisint frx. xxxviiij

Item r. deli sora deti aredi per la vigna | chi fo Francesch Gicut frx. xvj

Item r. del sora deti aredi per la devida | chi eli erin tignudi frx. l

[S.] ll. x dnr. [vij]

ⁱ vergato arementar

c. 38r

Item r. di Dumini ziner Sabadin sora j^a | so casa ch-el sta frx. iiij^{or}

Item r. de Ziliuta per lis sos casis ch-e sta frx. iiij^{or}

Item r. del Priulin per lu so bay[a]rc di | Arovoret frx. x

Item r. di Bertul Cot per j^a so brayda di Brisulins frx. xx

Item r. di ser Denel di Cramis per duti | li soy bensⁱ frx. xl

Item r. di Varnir spiciar sora lis sos | casis ch-el sta frx. xij
 Item r. di Lena sosira Francesch del Bava | per lis sos casis di sora Fosal frx. j
 Item r. di Tomasut spiciar per la so | stacon di Merchat frx. xij
 Item r. di Mutisa sora lis sos casis frx. xij
 S. ll. v frx. xv

ⁱ vergato *li se bes*

c. 38v

Item r. di Sarafin lu Picul di Stalis | per lis sos cassis di Cuchula frx. xvj
 Item r. di mogli chi < f > Castelan per la casa chi | sta Alesi frx. xxxij
 Item r. deli aredi di Lenart figl chi fo Suegin | per lis casis ed un so ort chi lasà
 Faci frx. xxijj
 Item r. deli deti aredi frx. viij p. x
 Item r. de figla Muritùs per lis casis ch-e | sta frx. iiij^{or}
 Item r. di Leyta mogli Iust di Stalis | per lis sos casis e j^a brayda chi [lasà] Stefin
 Laycherin frx. ij
 Item r. di Pieri Brissuto per lu ort chi fo | Leyta di sora Fosal per j fit pasa[t] frx. x
 Item r. del Pieri Brissu[to] per lu soradet ort frx. x
 Item r. di Tomasut per la so casa di sot | glesio frx. iiij^{or}
 Item r. deli aredi chi fo Cebin per j^a casa | et j so ort ponet in Stalis frx. xij
 S. ll. v frx. xvj p. x

c. 39r

Item r. di Stalonⁱ per la casa chi fo Bilino poneta | in Cuchula frx. xij
 Item r. di Iacuç del Frassin per tera chi fo | Adorlig Valès p. vij
 Item r. del det Iacuc per j^a so brayda | chi fo Iacu de Masaria frx. xijj
 Item r. di Denton per lis sos cassis chi el sta frx. xxxv
 Item r. deli aredi Picon per j^a so brayda frx. xiiij
 Item r. de mogli chi fo Pieri Mingardùs per lis | casis sos di sora Fosal frx. iij
 Item r. di Zuan Bos per la so casa e ort ponet | in Villa frx. xliij
 Item r. di Martin Pesto Pevir per j^a so brayda ss. xx
 Item r. di Vidotis armentarⁱⁱ per j^a so brayda | di Vinta Varidisuⁱⁱⁱ di Trep frx. xiiij
 S. ll. vij frx. x ÷

ⁱ sic

ⁱⁱ vergato ancora *arementar*, come alla c. 37v

iii lettura incerta

cc. 39v-42 bianche

c. 43r Foristeri

Item r. di Sebul di Chavac per j so bay[a]rc | chi fo Cinisin di deta vila ss. ⁱⁱⁱij^{or}

Item r. de sur del Neri di Artigna per lu | mas chi lasà Zulian Iacomìn e j^a spadula ll. ⁱⁱⁱij^{or} di dnr.

Item r. di Zuan di Trep per la so part | des casis chi so[n] après lis casis Flandan frx. ij

Item r. di Candit det Mereschalcⁱ | di Avasinis per ij fiti passati frx. ^{xxiii}ij^{or}

Item r. di Miculau figl Zanut di Trep frx. ij

Item r. di Gocer di Aplia per li soy bens frx. ^{xviii}ij

Item r. di Drig di Aplia per j so prat frx. xx

Item r. di Dumini figl Domeneòs di Montenars | per j so castenetⁱⁱ ponet in Sergna frx. j

Item r. di Zuan figl Arpuc di Serugniaⁱⁱⁱ | per j so bay[a]rc chi fo Pieri di mestri | Grilg frx. ^{viii}ij

S. ll. vij frx. ^{xviii}ij p. vj

ⁱ con segno di nasale superfluo

ⁱⁱ vergato *costenet*

ⁱⁱⁱ lettura incerta

c. 43v Item r. di Dos di Artigna per j^a so brayda | poneta in Pocalas di Artigna frx. xl

Item r. di Iacu Pedron di Artigna | per j^a so pressa chi lassà la mogli Priati frx. x

Item r. de mogli chi fo Mirluc di | Magnan per j so bay[a]rc di Artigna | après lu Uelm chi fo di Priatesa frx. x

Item r. deli aredi del Aròs di Aplio per j | so bay[a]rc chi posedeva Matia Molgⁱ frx. xij

Item r. de mogli chi fo Mirluc di Mag[n]an | per j^a peca di tera chi [fo] Pieri di ser Iosp frx. xlij

Item r. di Nicolau di Aplia per j so bay[a]rch chi fo | Zilli di Surnès frx. ^{viii}ij^{or}

Item r. deli heredi Nicolau Lucian di Artigna | j^a so brayda après lu prat di Zuan | di sot Lici di Glem[ona] frx. x

Item r. di Martin di Barvosa per j so brayda | poneta in Arve[n]ch frx. v
S. dnr. cx

ⁱ vergato *Mol* con taglio orizzontale sulla *l*

c. 44r Item r. di Nevot di Cannita per j so bay[a]rc | ponet après la casa di Nicolau di
Aplia frx. x
Item r. di Lenart det Pichusin per j so bay[a]rc frx. xij
Item r. di Chuc di Artigna per j so bay[a]rc | agì ch-el sta frx. xij
Item r. di Marc di Salt per j so bay[a]rc | ponet in Aplio frx. xx
Item r. di Zuan figl Sabadin di Aplio | per certi sey bay[a]rc frx. xxiiij
Item r. deli aredi Nicolau Clafa per j | so bay[a]rc ponet après lis casis | Zanut frx.
x
Item r. di Vinian di Priùs di Carnea per | certi soy bens frx. lx
Item r. di Vignut Vachan di Buya sora | li bens chi furin Ingalpret ss. xx
Item r. di Lena figla del Tos di Artignia frx. xxxij
S. ll. viiij frx. xvij p. ij

c. 44v Item r. di Ferar per lis sos casis | di Stalis frx. v
Item r. di Bilit figl Blasot di Magnan | per j fit pasat frx. x
Item r. del sora det Bilit per li bens chi | lassà Zuan del Morer frx. xx
Item r. di Iob di Artigna per j^a pressa | chi conperà Margaret mari Chistoful | di
Sbraugla frx. xij
S. frx. lvij
Suma sumarum totum receptuum de missis de afitibus | marchas dnr. decem et
novem dnr. cxxxv

c. 45r bianca

c. 45vⁱ La moglir di m. Michel ss. j | La moglirⁱⁱ di m. Lu[rinc] ss. j | La Blancepⁱⁱⁱ ss. 3

ⁱ cambio di mano

ⁱⁱ vergato *miglir*

ⁱⁱⁱ lettura incerta, ma cfr. *Blancha* di c. 47v

cc. 46-47r bianche

c. 47vⁱ La mollir di m. Michel s. 1 | La mollir di m. Tomàs s. 1 | La Blancha s. 3

ⁱ cambio di mano

Dizionario Storico Friulano